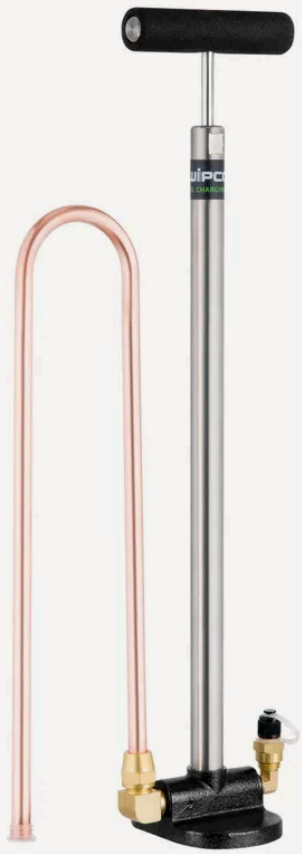
WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

BEDIENUNGSANLEITUNG · DEUTSCH

R2

Öleinfüllpumpe

Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch. Bewahren Sie sie während der gesamten Nutzungsdauer beim Gerät auf.



Anleitung lesen
Sicherheits- und Anschlussregeln vor der ersten Inbetriebnahme.

Service und Garantie
Servicemeldungen und Garantiebedingungen auf wipcool.eu.

Dokumente online
Anleitung, Datenblatt und Konformitätserklärung auf wipcool.eu.

INHALT

So nutzen Sie die Anleitung

Finden Sie das gewünschte Kapitel. Die Zahlen rechts sind die Seiten dieser Broschüre.

01	Bedienungsanleitung Wipcool R2	3
02	Allgemeine Informationen	3
03	Symbole und Darstellungsformen	3
04	Technische Daten	4
05	Geräteschema	4
06	Lieferumfang	5
07	Transport und Lagerung	5
08	Anschluss	5
09	Anwendung	6
10	Service und Dokumente	7

BEDEUTUNG DER SYMBOLE



Getrennte Sammlung von Elektroaltgeräten

Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



CE-Kennzeichnung

Erklärung des Herstellers über die Konformität mit den EU-Anforderungen.



Anleitung lesen

Sicherheits- und Bedienregeln vor Arbeitsbeginn.

Bedienungsanleitung Wipcool R2

Die Handpumpe Wipcool R2 dient zum Einfüllen von Kältemaschinenöl in eine unter Druck stehende Anlage. Sie ermöglicht das Nachfüllen von Öl, ohne die Anlage abzuschalten.

Die Bedienungsanleitung ist ein fester Bestandteil des Produkts. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen genau.

Allgemeine Informationen

Wipcool Produkte sind für den professionellen Einsatz durch qualifizierte Fachkräfte der Kälte- und Klimatechnik konzipiert. Als Hersteller weist Wipcool darauf hin, dass unsere Produkte ausschließlich von entsprechend qualifizierten und geschulten Personen bedient werden sollten.

- Bei der Verwendung der Wipcool Öleinfüllpumpe R2 müssen alle örtlichen Sicherheitsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsnormen eingehalten werden.
- Die Bedienungsanleitung sollte in der Nähe des Produkts aufbewahrt werden, damit das Personal jederzeit leicht darauf zugreifen kann.
- Vor der Verwendung sollte das qualifizierte Personal die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und alle darin enthaltenen Anweisungen verstehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, mangelnde Qualifikation des Personals oder nicht autorisierte Änderungen am Produkt entstehen.
- Es gelten die allgemeinen Verkaufsbedingungen in den Verkaufsunterlagen.

Symbole und Darstellungsformen

01



Warnung - lesen Sie den Text im Kasten neben dem Zeichen.

Technische Daten

Parameter	Wert
Modell	R2
Maximaler Gegendruck	15 bar
Maximales Ölvolumen pro Hub	75 ml
Anschlüsse des Druckschlauchs	1/4" und 3/8" SAE
Länge des Druckschlauchs	1,5 m
Abmessungen der Pumpe	120 × 125 × 550 mm
Gewicht der Pumpe	2,5 kg

Geräteschema

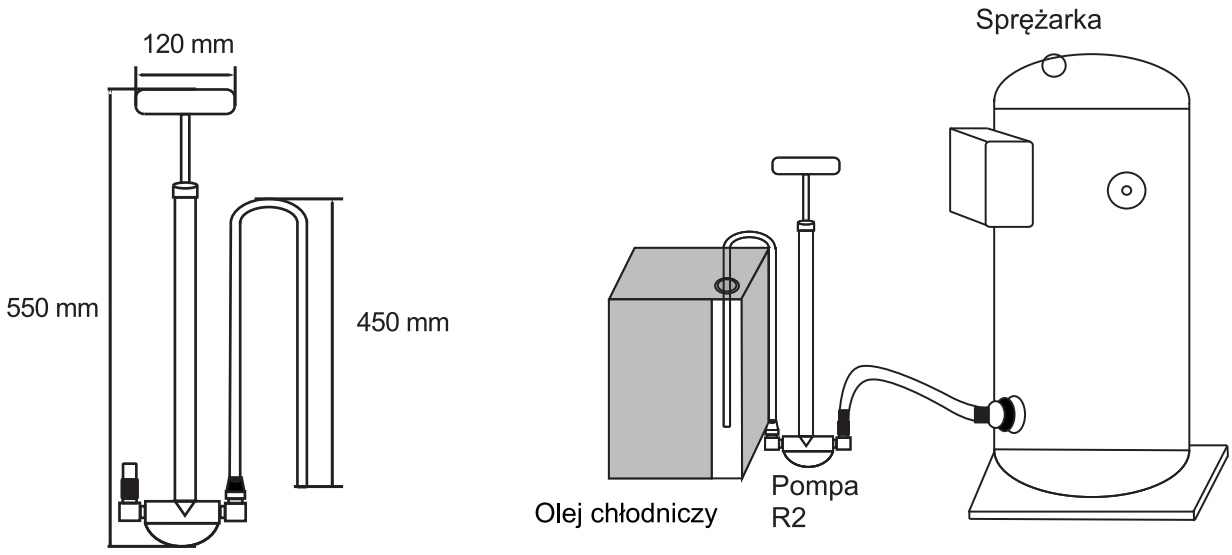


Abbildung 1. Abmessungen in mm und Anschlussschema der Pumpe R2 an den Verdichter.

Der Befestigungsmechanismus passt sich automatisch an die Standardöffnungen von Ölbehältern mit einem Fassungsvermögen von 1 gal, 2,5 gal und 5 gal an. Die Pumpe ist so konstruiert, dass ein Rückfluss des Öls verhindert wird.

Lieferumfang

- Pumpe R2.
- Saugrohr.
- Anschlussstücke zum Anschluss der Pumpe an den Verdichter.
- Hochdruck-Druckschlauch mit einer Länge von 1,5 m.
- Bedienungsanleitung.

Prüfen Sie den Lieferumfang nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Zustand. Melden Sie fehlende Teile oder Schäden dem Verkäufer.

Transport und Lagerung

- Transportieren Sie die Pumpe in der Originalverpackung.
- Lagern Sie sie an einem trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen.
- Die Lagertemperatur sollte zwischen -20 und +60 °C liegen.

Anschluss

> **WARNUNG**
> Trennen Sie die Pumpe oder die Schläuche nicht, solange sie unter Druck stehen.

01 Nehmen Sie die Pumpe und den Druckschlauch aus der Verpackung. Schließen Sie ein Ende des Druckschlauchs an die Pumpe an und ziehen Sie den Anschluss fest.

02 Führen Sie das Saugrohr in den Ölbehälter ein, bis sein Ende auf dem Boden aufliegt. Richten Sie das Saugrohr aus und befestigen Sie es mit einem Schraubenschlüssel am Pumpenanschluss.

03 Füllen Sie den Druckschlauch mit Öl, um die Luft daraus zu entfernen. Schließen Sie anschließend das andere Ende des Schlauchs an das geschlossene Serviceventil des Verdichters an und ziehen Sie den Anschluss fest.

Anwendung

01 Drücken Sie den Pumpenfuß mit dem Fuß fest, um ein Verschieben und Drehen der Pumpe zu verhindern, und beginnen Sie, den Pumpengriff zu bewegen.

02 Öffnen Sie das Serviceventil des Verdichters und pumpen Sie das Kältemaschinenöl langsam und gleichmäßig ein. Drücken Sie den Pumpengriff jedes Mal bis zum Ende des Hubs. Das Öl wird beim Abwärtsbewegen des Griffs gefördert.

03 Schließen Sie nach dem Einfüllen der benötigten Ölmenge das Serviceventil des Verdichters und hören Sie anschließend auf, den Pumpengriff zu bewegen.

04 Trennen Sie den Druckschlauch vom Verdichter.

Service und Dokumente

Halten Sie vor der Serviceanfrage Folgendes bereit:

- Modell - es steht auf dem Typenschild des Produkts und auf der Rechnung.
- Seriennummer - falls keine vorhanden ist, geben Sie die Produktionsnummer an (z. B. 11/2025), die sich meist auf der Unterseite des Produkts befindet.
- Kaufbeleg - Rechnung oder Kassenbon eines autorisierten Vertriebspartners.
- Fehlerbeschreibung - was passiert, seit wann und unter welchen Bedingungen.

Ihre Serviceanfrage können Sie unter wipcool.pl/serwis senden. Dort finden Sie auch die Garantiebedingungen.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVICE UND DOKUMENTE

R2 · Bedienungsanleitung

ANGABEN ZUR AUSGABE

Modell *Model*	**R2**
Ausgabe *Edition*	**06.11.2026 · DE**
Hersteller *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Bevollmächtigter in Polen *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- Online-Anleitung und weitere Sprachen
- Datenblatt und Konformitätserklärung
- Service und Meldungen

Die CE-Kennzeichnung bestätigt die erklärte Konformität mit den EU-Anforderungen. Durchgestrichene Mülltonne: Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen.